

Petit mais costaud

Appelé à remplacer le «Memento» de la JCE, le «Panorama» prend forme.

MARTIGNY. – Après vingt-sept années de bons et loyaux services, le «Memento» de la jeune chambre économique passe à la trappe. Pour remplacer ce fascicule touristique jugé trop hétéroclite et pas assez pointu, la même JCE va lancer ce printemps le «Martigny Panorama». Ce successeur du «Memento» a l'ambition de devenir une sorte de «Pariscope» pour Martigny et sa région. D'un format plus réduit que son devancier, il se veut plus costaud, plus proche du quotidien aussi. La commission présidée par François Frezza a en effet décidé de sortir un numéro d'hiver et un autre d'été, afin de mieux coller à l'actualité, culturelle notamment, de notre région.

Où et combien ?

Présentation des différentes stations jugée trop sommaire pour être utile, répétition inutile de certains parrains, liste des manifestations incomplète et hétéroclite, plan de ville introuvable, encarts publicitaires trop envahissants, le «Memento» de la jeune chambre



Christian Coppey, vice-président de la JCE Martigny, présente le nouveau «Panorama» appelé à remplacer le défunt «Memento» que tient François Frezza.

économique n'en finissait plus de trainer des casseroles. Au point que la JCE décide de revoir tout le concept de cette brochure touristique.

Après des mois de recherches, d'enquêtes et d'essais, la JCE s'apprête ainsi à sortir son «Panorama». Un nouveau fascicule, différent aussi bien dans sa forme que dans son fond. D'un format plus réduit que son devancier – le A6, il se glisse ainsi aisément dans une poche ou un sac à main – ce livret veut contribuer «à créer une offre touristique structurée, en partant non pas de données géographiques, mais bien en traitant les rubriques par activités».

Hôtes et résidents de notre région pourront ainsi trouver tous les renseignements utiles, regroupés par thèmes, comme manger, dormir, visiter ou faire du sport. L'information fournie sera également très précise avec la publication de données sur le lieu, les prix ou les heures d'ouverture de tel restaurant, piscine ou musée. Sortie prévue du numéro 1, en mai prochain. *Pascal Guex*

Des chiffres

Le «lifting» du «Memento» aura un prix, assez élevé. Le budget total des deux publications annuelles devrait ainsi dépasser les 25 000 francs. Pour couvrir ces dépenses, la JCE comptera sur quatre sources de revenus. La vente partielle des numéros à un prix très bas (50 centimes); la publicité désormais limitée, pour des raisons de lisibilité, à certains fonds de page, à la dernière page ainsi qu'au recto du plan de la ville de Martigny; la participation financière d'établissements privés (30 francs pour un restaurant désireux de se présenter sur quatre lignes) ainsi que les cotisations des communes et sociétés de développement. Cette brochure est destinée à valoriser les atouts culturels, culinaires ou sportifs de Martigny et sa région, «de manière globale, ordonnée et cohérente».

Charles Eglin jubilaire

Le percussionniste de l'Edelweiss du Bourg n'est pas prêt de poser les plaques.

MARTIGNY. – Il fête cette année cinquante ans de bons et loyaux services à la fanfare municipale de Martigny. Tambour, mais aussi préposé aux plaques, Charles Eglin a été à l'honneur, dimanche soir dernier, à la Fondation Gianadda où l'Edelweiss du Bourg donnait son concert annuel. Dans la foulée, le président Pierre-Alain Orsinger a félicité son oncle François pour ses quarante ans de sociétariat, mais aussi René-Robert Baumann pour ses trente-cinq ans de fidélité. Marco Valloton et Ray-

mond Rosset ont également été cités pour trente ans de musique, Christophe Bussien pour quinze ans, Véronique Schmidt et Albertine Dirac enfin, chacune pour cinq ans passés en qualité de filles d'honneur. Jubilaire 1997, mais de l'association cantonale (trente-huit ans à l'Edelweiss tout de même!), Max Bourgeois a lui aussi fait l'objet d'une sympathique attention du patron de la fanfare.

Sur le plan musical, les souffleurs bordillons ont pris le sillage du directeur Pascal Emo-

net. Ils ont interprété, entre autre pièce, le célèbre «Finlandia» de Jean Sibelius. Gabrielle Maurer, au saxophone alto, a pu donner la mesure de son talent de soliste, via «La fantaisie brillante» signée Muldermans. Plusieurs interprétations avec le chœur des enfants des cinquième et sixième primaires de Martigny ont également été très appréciées du public qui avait massivement voté pour l'espace culturel octodurien. Et comme on dit, personne n'a regretté le déplacement. *(gram)*



Les musiciens de l'Edelweiss du Bourg, à l'honneur cette année.

EN BREF

Tous au match !

MARTIGNY. – Ils seront là. Tout auréolés de leur titre de champion de Suisse de hockey sur glace, les Orlando, Léchene, Fuchs et autre Voisard donneront la réplique, ce samedi 29 mars, au HCM, cuvée 1987, qui fête dix ans de présence en ligue nationale B. Le coup d'envoi de la rencontre, donné par Roland Collombin, est fixé à 17 heures. C'est au Forum qui abrite, avant le bal

de Magic Men à la laiterie du Bourg, la première partie des festivités. Jakob Hlasek, Pirmin Zurbriggen, William Besse, Steve Locher et quelques autres étoiles sportives seront de la partie, au propre comme au figuré.

Festival

MARÉCOTTES. – Festival «No Name» le samedi 29 mars sur les pistes de la Creusaz. Au programme: animations, ambiance, musique et divers

stands. A noter que ce jour-là le ski-pass sera gratuit. Le soir, élection de «Miss T-shirt mouillé», à la discothèque Galaxy Night. Inscription sur place ou au (079) 220 77 61.

Course aux œufs

MARÉCOTTES. – Le dimanche 30 mars dès 10 heures, les familles sont invitées à participer à la traditionnelle course aux œufs, à l'intérieur du zoo des Marécottes. Les portes seront ouvertes gratuitement, de 10 à 12 heures. Résultats à 12 heures, avec récompense à tous les enfants.

Erratum

MARTIGNY. – Une erreur s'est glissée dans la récente brève annonçant la prochaine marche des aînés de Martigny. Le mardi 1er avril prochain, le rendez-vous est fixé à 13 h 15 à la place des Neuvilles (et non à 13 heures à la place de Rome). Renseignements complémentaires auprès de Pro Senectute au (027) 721 26 41, le matin, du lundi au jeudi.

Les pommes de l'OPAV

Afin de remercier les consommateurs et les hôtes du canton, l'OPAV a organisé une grande distribution de pommes.

MARTIGNY. – Offertes gracieusement par l'Office de promotion des produits de l'agriculture valaisanne (OPAV) durant la journée du Vendredi-Saint et accompagnées d'un papillon, des pommes golden et maigold ont séduit les hôtes arrivant en Valais. Une façon originale de sensibiliser le public à la production du canton.

Une pomme et un sourire

Sur le papillon remis avec la pomme figurait en quatre langues le slogan suivant: «Merci d'aimer ce pays et ses fruits: un pays de fruits grâce à vous.» Certaines personnes étaient un peu hésitantes, pensant qu'il fallait payer quelque chose, mais dans l'ensemble elles ont trouvé l'idée fort sympathique. Beaucoup de gens de l'endroit, des Jurassiens, Neuchâtelois ou Genevois, et plusieurs cars d'Allemands: au restoroute de Martigny, la distribution allait bon train. «Il y a du vent et il pleut. Alors à la place du soleil, nous offrons une pomme et un sourire», raconte une des personnes chargées de la distribution. «Il s'agissait surtout de souhaiter la bienvenue et remercier nos hôtes: c'est aussi grâce à eux, qui apprécient nos fruits, que



Une distribution de pommes pour souhaiter la bienvenue et remercier les hôtes qui aiment les fruits valaisans.

nous pouvons continuer d'en produire», a encore précisé Fernand Schalbetter, directeur de l'OPAV.

5000 kilos

Cette action organisée par l'OPAV s'est déroulée dans les stations touristiques les plus importantes: Verbier, Saas-Fee, Zermatt, Haute-Nendaz et Crans. Mais aussi sur la route du val d'Anniviers et au restoroute de Martigny. Ce qui représente une palette (700 kilos) par lieu de distribution, pour un total avoisinant les 5000 kilos.

Les personnes chargées de la distribution des pommes n'étaient autres que les épouses des producteurs-expéditeurs ou des personnes ayant des connaissances en ce domaine. Ceci afin d'être en mesure de répondre aux questions du public. Une opération bienvenue, surtout un jour de pluie, permettant de montrer aux consommateurs et aux hôtes que le Valais est un pays de fruits. *(nat)*

Publicité

«L'assemblée des femmes»

L'Atelier-théâtre de Bagnes présente une pièce d'Aristophane.

LE CHÂBLE. – Pourquoi Aristophane? Ses comédies, variations artistiques sur des thèmes d'actualité, dénoncent la démagogie, les utopies politiques, les ambitions guerrières et la manie de juger. Ces thèmes sont loin d'être démodés... Pourquoi «L'assemblée des femmes», une pièce si ancienne? Ecrite en 392 av. J.-C., elle est rejouée 2389 ans plus tard, après trois décennies de féminisme. Et le sujet continue de mobiliser ou d'indifférer, d'enflammer ou de lasser.

Texte intégral

En clair, cette œuvre est d'actualité. Son humour, léger ou grinçant, et ses situations prosaïques ou rocambolesques, truffent le scénario de mo-

ments satirico-comiques. A noter que l'atelier-théâtre joue le texte intégral. «Il n'a pas été jugé bon de placer ici et là de minuscules carrés blancs. Nous sommes conscients de la qualité de compréhension et de réceptivité de notre public.» En outre, une légère adaptation a été souhaitée par le metteur en scène, Fabien Gargiulo.

Une pièce à découvrir du lundi 31 mars au vendredi 4 avril, à la salle Concordia à 20 h 30. Et cela va surprendre: cette année elle sera jouée par des adultes amateurs, alors que l'Atelier met traditionnellement en scène des élèves du primaire ou du CO. Pourquoi pas une exceptionnelle entorse? *(nat)*

restaurant **L'AMBROISIE**
Thierry & Angelin LUYET
Brasserie du Gd St-Bernard 1920 Martigny
Tél. + fax 027/722 84 45

Menu de Pâques
Fr. 65.-
Fr. 45.-

Joyeuses Pâques!

144-783210/ROC

150 ans des chemins de fer suisses

Fêtez avec nous!

A présent, timbres-budget pour un abo demi-tarif gratuit!

Demandez la brochure **Rail en fête**

à la gare • au CREDIT SUISSE • chez ABM • dans un grand nombre de boulangeries • pâtisseries • commerces de sport • boutiques de fleurs • magasins de jouets

KARAOKE BAR BLUE NOTE
BAINS DE SAILLON

karaoké-Pâques

- Ce soir jusqu'à 3 h 45!
- Karaoké Famille Dimanche 16 h à 19 h
- Exceptionnellement ouvert dimanche soir 21 h - 2 h